D865



Teléfono de sobremesa IP / Auricular con cable

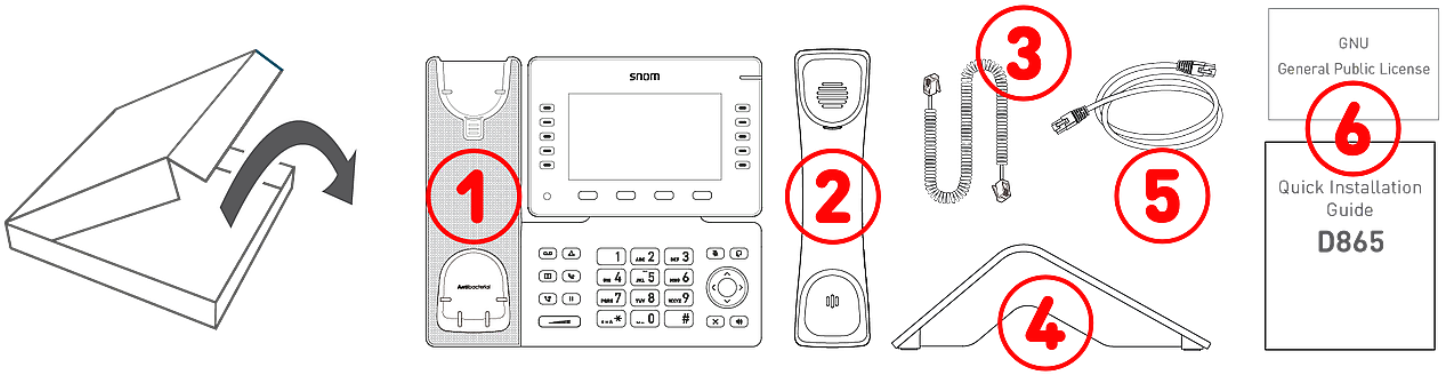
Guía rápida

Inglés | Alemán | Italiano | Francés | Español | Portugués | Griego | Polaco | Ruso | Turco

V: 11/19/2026 - 2

Nociones preliminares

(A) Contenido de la confección

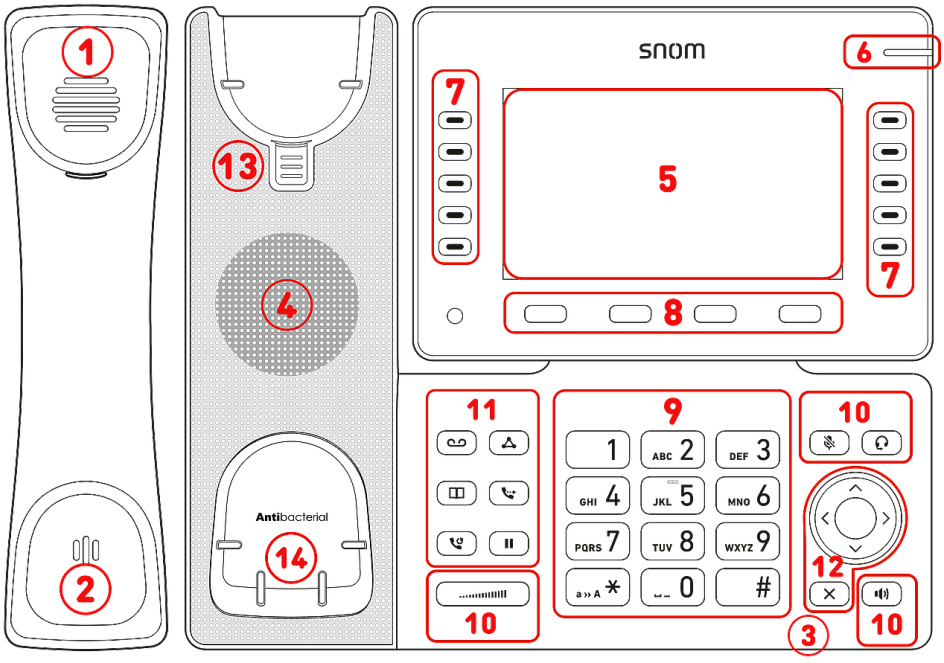


A-1: Teléfono de sobremesa IP D865 | **A-2**: Auricular | **A-3**: Cable del auricular | **A-4**: Soporte | **A-5**: Cable Ethernet: 1,5 m | **A-6**: Documentación

(B) Componentes del dispositivo D865

Los componentes hardware del D865 se pueden resumir como sigue:

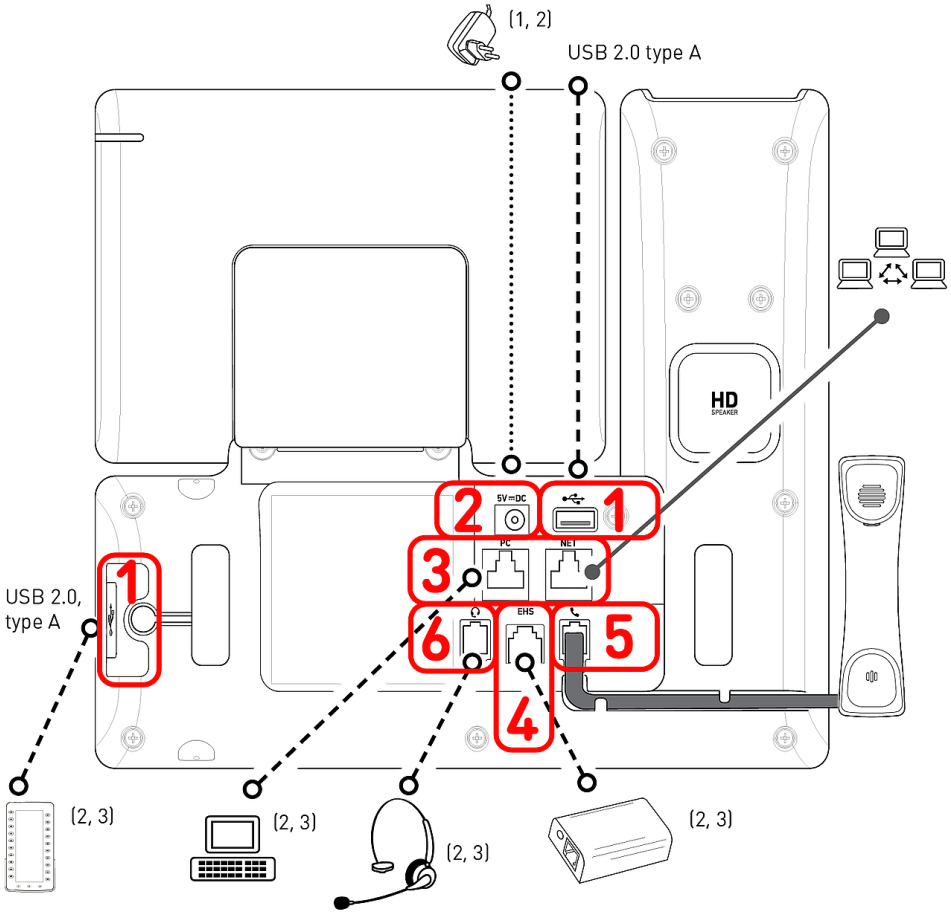
- Componentes audio → **B1 - B4**
- Pantalla e indicadores → **B5 - B6**
- Teclas → **B7 - B12**



B-1: Altavoz del auricular
B-2: Micrófono del auricular
B-3: Micrófono de la base
B-4: Altavoz de la base
B-5: Pantalla
B-6: Indicador de estado de la llamada
B-7: 10 teclas SmartLabel (con LED multicolor)
B-8: 4 teclas de función sensibles al contexto
B-9: 12 teclas (teclado telefónico estándar ITU)
B-10: 5 teclas de volumen dedicadas
B-11: 6 teclas de función dedicadas
B-12: Tecla de navegación de 5 vías & Cancelar
B-13: Lengüeta de sujeción para el auricular
B-14: Sensor de descolgado

© 2026 Snom Technology GmbH

(C) Interfaces y conexiones



Interfaces con cable

C-1: Conectividad USB | Módulo de expansión D8C:[2] 2 puertos USB 2.0 tipo A
C-2: Alimentador:[1] conector coaxial
C-3: Conectividad de red: 2 conectores RJ45-8P8C (NET/PC)

- Alimentation por Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, clase 3, IEEE 802.3az[4]
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: Adaptador EHS:[2] conector RJ12-6P6C
C-5: Auricular con cable: conector RJ9-4P4C
C-6: Auriculares:[2] conector RJ9-4P4C

Interfaces inalámbricas

- Compatibilidad con auriculares de terceros: Bluetooth
- Conectividad de red: Wi-Fi

[1] Si el teléfono se alimenta a través de PoE no necesita alimentador
[2] No incluido
[3] Opcional
[4] Opcional vía software

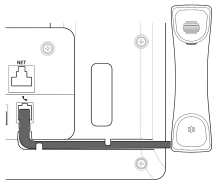
© 2026 Snom Technology GmbH

Preparar el dispositivo D865 para el uso

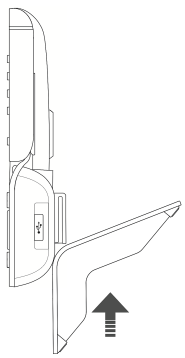
Colocar el soporte de sobremesa y el auricular

1. Antes de fijar el soporte al teléfono, enchufe el extremo largo del cable del auricular al conector RJ9-4P4C con la etiqueta  de la parte posterior del teléfono y coloque el cable en la guía.
2. Colocar las ranuras del soporte en correspondencia con las guías deslizantes de la parte posterior del D865.
3. Empujar el soporte hacia arriba sobre las guías deslizantes hasta que se bloquee en su posición.
4. Enchufe el extremo corto del cable del auricular en el conector del auricular.
5. Apoyar el D865 sobre una superficie plana y horizontal.

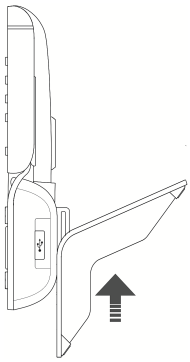
1



2



3



Conectar y encender

El teléfono puede funcionar con alimentación a través de Ethernet (PoE) suministrada mediante cable de red o, si el PoE no está disponible, a través de alimentador de 5 V DC disponible como accesorio por separado.

1. Enchufar un extremo del cable Ethernet (cable de red) al conector RJ45 con la etiqueta **NET** y el otro extremo a la red para establecer la conexión de datos.
2. Si el PoE no está disponible, conectar el enchufe del alimentador a la toma de corriente de la pared.
3. El segundo conector RJ45, con la etiqueta **PC**, sirve para conectar en cadena otros dispositivos Ethernet sin necesidad de una segunda línea de conexión Ethernet.
4. Los teléfonos Snom son plug-and-play. Una vez que el teléfono se conecta a la red, se configura automáticamente. Si su proveedor de servicios de red local o VoIP es compatible con las funciones de aprovisionamiento automático de Snom, el teléfono se inicilizará automáticamente. Es este caso pase al siguiente capítulo, de lo contrario consulte el capítulo ***Puesta en funcionamiento del dispositivo D865***

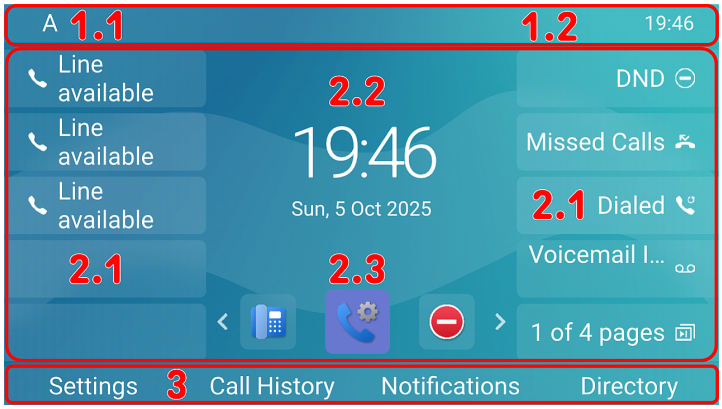
© 2026 Snom Technology GmbH

Conocer la pantalla y las teclas de función

Pantalla (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-3)

Esta pantalla presenta la siguiente información:

En modo inactivo:



1. **Barra de información/estado**
   1. Identidad SIP saliente **(ver → *Teclas de navegación, confirmar y anular*)**
   2. Hora | Componentes audio | Información (Bluetooth, VPN...)
2. **Área de contexto**
   1. 10 × SmartLabel **(ver → *Teclas SmartLabel*)**
   2. Fecha y hora
   3. 7 × Iconos → accesos directos a los menús **(ver → *Teclas de navegación, confirmar y anular*)**



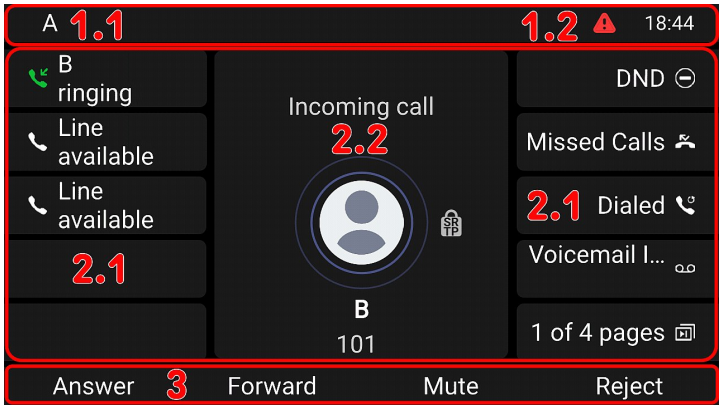
Preferencias | Sistema | Funciones de llamada | DND



Buzón de voz | WiFi | Bluetooth

3. **Barra de las teclas de función sensibles al contexto, ver → Iconos y teclas de función programables y sensibles al contexto**

En modo activo:



1. **Barra de información/estado**
   1. Nombre de la actividad actual | Identidad SIP saliente
   2. Componentes audio | Información (Bluetooth, VPN...) | Hora
2. **Área de contexto**
   1. 10 × SmartLabel: Dependiendo del contexto, las teclas SmartLabel podrán mostrarse o no.
   2. Dependiendo de la actividad, esta área presentará iconos (llamada entrante, llamada saliente, conversación activa, etc.) y texto, como el número que está llamando, el número de extensión al que se llama, participantes a la conferencia, etc.
3. **Barra de las teclas de función sensibles al contexto**
   Dependiendo de la actividad del teléfono, la fila de teclas de función presentará iconos diferentes que se pueden activar pulsando la tecla de función situada bajo al respectivo icono.

© 2026 Snom Technology GmbH

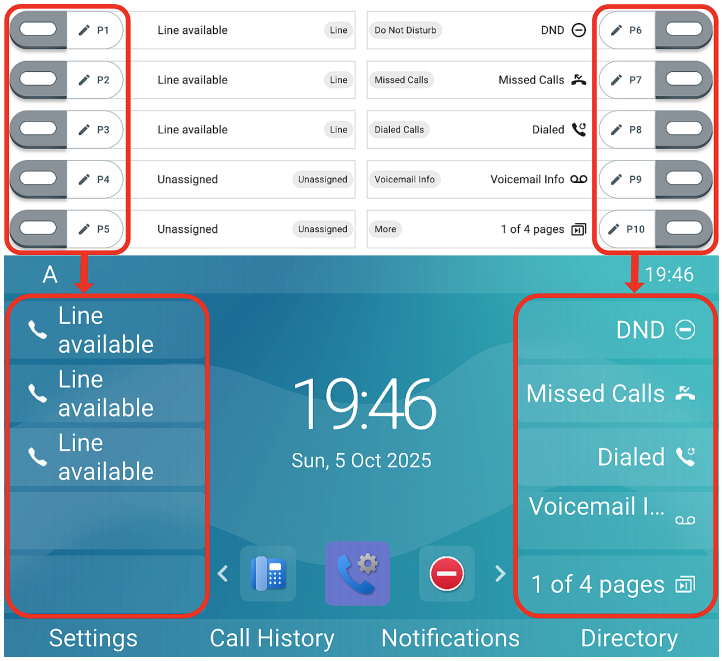
Indicador de llamada (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-4)

El LED rojo situado en la esquina superior derecha del teléfono **indica las llamadas entrantes, en curso, retenidas y perdidas**. Indicaciones del LED de estado:

- Parpadea rápidamente cuando se recibe una llamada.
- Se ilumina de forma constante al marcar, durante una llamada y cuando hay una llamada perdida. Para ver la llamada perdida, pulse la flecha derecha de la tecla de navegación, así podrá ver el menú**Llamadas perdidas** y se apagará el LED.
- Parpadea lentamente cuando hay una llamada en espera.

Teclas SmartLabel (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-5)

Las 10 teclas SmartLabel (teclas de función con LED libremente programables) situadas a ambos lados de la pantalla controlan las correspondientes «etiquetas inteligentes» SmartLabel. Se pueden programar y etiquetar en el teléfono tanto a través de la interfaz del usuario del teléfono (PUI) como a través de la la página **Teclas de función** de la interfaz web del teléfono **(Phone Manager)**.



A cada una de las **10** teclas se pueden asignar diferentes funciones en **4** páginas SmartLabel, con lo que se consigue un total de **40** teclas SmartLabel.

Es posible pasar de una página SmartLabel a otra utilizando la siguiente tecla:



Página Siguiente

Configuración predeterminada:

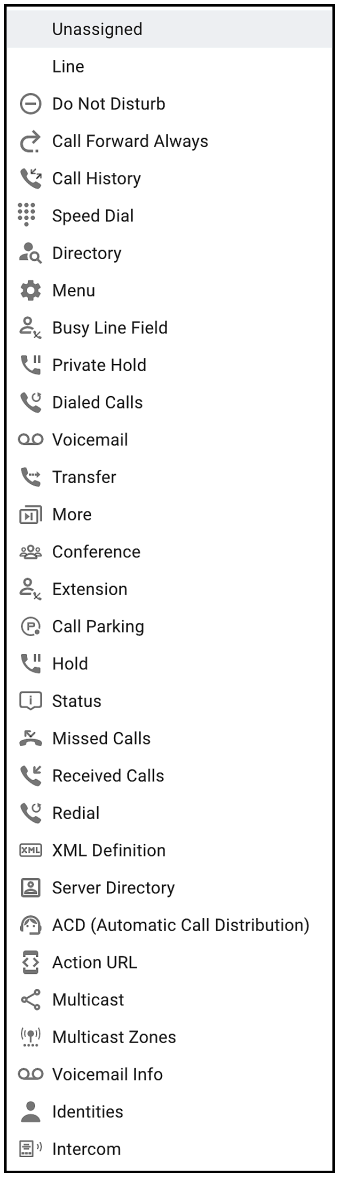
- Página **1**: **P1-P3** → Línea, **P4 + P5** → No asignado, **P6** → Modo No molestar (DND), **P7** → Llamadas perdidas, **P8** → Volver a marcar → Lista de llamadas efectuadas, **P9** → Información Buzón de Voz, **P10** → Página siguiente
- Página **2**: **P11-P19** → No asignado, **P20** → Página siguiente
- Página **3**: **P21-P29** → No asignado, **P30** → Página siguiente
- Página **4**: **P31-P39** → No asignado, **P40** → Página siguiente

Dependiendo de la función asignada a la tecla, los LED rojos o verdes de la tecla se activarán cuando se produzca el evento asociado a la tecla. El LED de la tecla de **línea**:

- parpadea rápidamente cuando se recibe una llamada;
- se enciende con luz fija cuando hay una llamada en curso;
- parpadea lentamente cuando hay una llamada en espera;
- se apaga cuando la línea está libre.

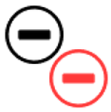
© 2026 Snom Technology GmbH

Dependiendo del tipo de tecla, los iconos se representan con un símbolo y un texto, o solo texto. Todas se pueden personalizar. Con el firmware actual están disponibles los siguientes **tipos de teclas**:



Tipo de tecla: No asignado


Línea


No molestar


Desviar todas las llamadas


Historial de llamadas


Marcación rápida


Agenda


Ajustes


Busy Lamp Field (BLF)


Retener Privado


Llamadas efectuadas


Buzón de voz


Transferencia


Página siguiente


Conferencia


Extensión


Aparcamiento de Llamada


Llamada en espera


Info


Llamadas perdidas


Llamadas recibidas


Rellamar


Directorio del servidor


Definición XML


Distribución automática de llamadas


URL de acción


Multicast


Zonas Multicast


Información buzón de voz


Identidades SIP


Intercomunicador

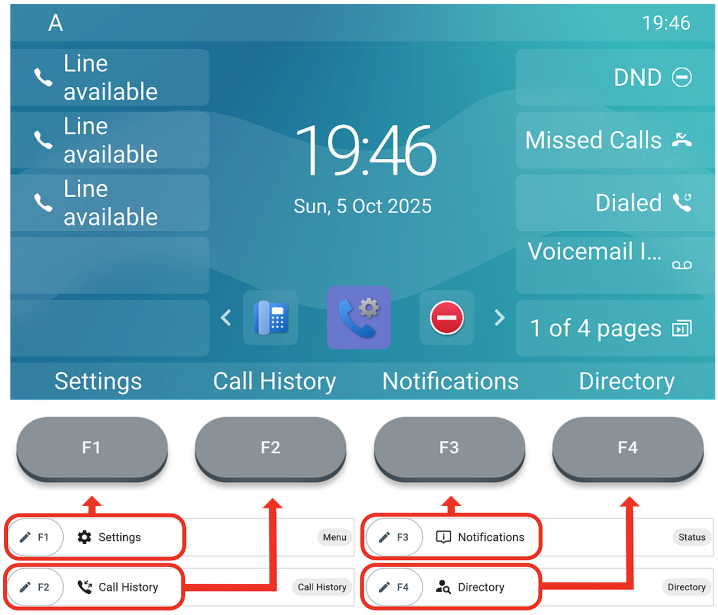
© 2026 Snom Technology GmbH

Iconos y teclas de función programables y sensibles al contexto (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-6)

Hay 4 teclas de función programables y sensibles al contexto (F1 - F4) situadas directamente bajo la pantalla y se pueden programar en la página **Teclas de función** de la interfaz web del teléfono **(Phone Manager)**; estas funciones están disponibles cuando el teléfono está en modo inactivo. La configuración predeterminada depende del firmware instalado en el teléfono.

Funciones estándar disponibles en pantalla inactiva:

- **F1**: Ajustes → Menú de configuración
- **F2**: Historial de llamadas → Listas de llamadas (perdidas, recibidas, efectuadas)
- **F3**: Notificaciones o Información → Información de estado
- **F4**: Agenda → Acceder al directorio integrado del teléfono.



Pulsar la tecla de función situada bajo el icono visualizado en la pantalla para activar la función correspondiente representada por el símbolo situado sobre la tecla.

Teclado alfanumérico (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-7)

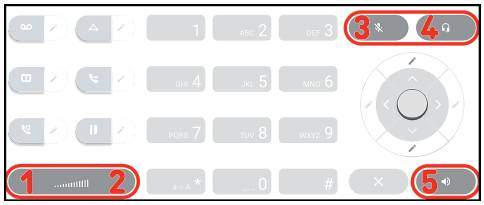
El teclado alfanumérico, compuesto por 12 teclas, está situado en el centro de la parte frontal del dispositivo.

- **En modo de edición:** Pulsar el asterisco **(1)** durante un segundo para cambiar el tipo de carácter (números > minúsculas > mayúsculas) o pulsar el asterisco **(1)** brevemente para escribir *.
- **Con pantalla inactiva:** Pulsar el asterisco **(1)** durante 3 segundos para bloquear/desbloquear el teclado.



© 2026 Snom Technology GmbH

Teclas de control del sonido (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-8)



Las 5 teclas de control del sonido sirven para ajustar el volumen, activar y desactivar el micrófono, activar el altavoz y los auriculares.

1  2

Volumen + / -

- **Ajustar el volumen del timbre cuando el teléfono está inactivo o sonando**
- Ajustar el volumen del altavoz del auricular, de la base o de los auriculares, respectivamente, durante una llamada.

3 

Silenciar

- **Activar / desactivar micrófono**
- Dispone de un LED rojo que se enciende cuando el micrófono está desactivado.

4 

Altavoz

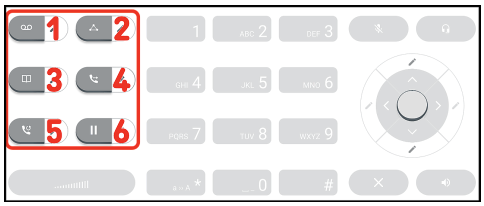
- **Alternar entre el modo manos libres y auricular**
- En modo manos libres permite acceder a la marcación y contestar a la llamada.
- Dispone de un LED verde que se enciende cuando el modo manos libres está activo.

5 

Auricular

- Activar y desactivar el modo auriculares

Teclas de función dedicadas y personalizables (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-9)



6 teclas de función se entregan ya programadas con la configuración de fábrica. En cualquier caso, es posible programar otras funciones.

1 

Mensaje

- **Escuchar los mensajes del buzón de voz (si está presente)**
- Dispone de un LED rojo que se enciende cuando hay un mensaje nuevo en el buzón de voz.

2 

Conferencia

- Iniciar una conferencia

5 

Rellamar

- Rellamada (a través de la lista de llamadas efectuadas)

3 

Agenda

- Acceder al directorio integrado del teléfono.

6 

Llamada en espera

- **Poner una llamada en espera y reanudarla**

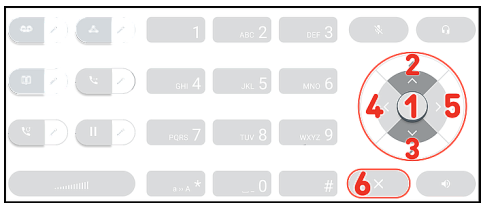
4 

Transferir

- ver → *Utilizar el teléfono → (5) Transferencia de llamadas*

© 2026 Snom Technology GmbH

Teclas de navegación, confirmar y anular (ver → *Nociones preliminares → Componentes del dispositivo D865* → B-10)



Estas teclas se pueden programar con funciones disponibles en los correspondientes menús desplegables.

Cuando la pantalla está inactiva, es posible definir los iconos (y por tanto, las funciones) que se desean visualizar. No es posiblecambiarlos cuando el teléfono está activo, por ejemplo cuando hay una llamada en curso, cuando suena el teléfono, etc.

Configuración predeterminada:

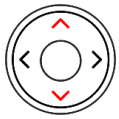
1



Confirmar

- **Con pantalla inactiva:** Menú de funciones de llamada
- Aceptar llamadas con manos libres y con auriculares
- Confirmar y guardar acciones y datos introducidos, volver a la pantalla anterior

2
3



Tecla de navegación: arriba/abajo

- **Con pantalla inactiva:** seleccionar la identidad saliente



- En otros contextos: navegar arriba/abajo

4



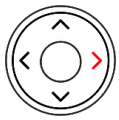
Tecla de navegación: izquierda

- **Con pantalla inactiva:** Seleccionar un icono (accesos directos a los menús)



Preferencias | DND | Sistema | Bluetooth | WiFi | Buzón de voz | Funciones de llamada

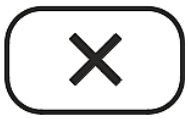
5



Tecla de navegación: derecha

- **En modo de edición:** mover el cursor hacia la derecha carácter por carácter o mover el cursor hacia la izquierda carácter por carácter.

6



Cancelar

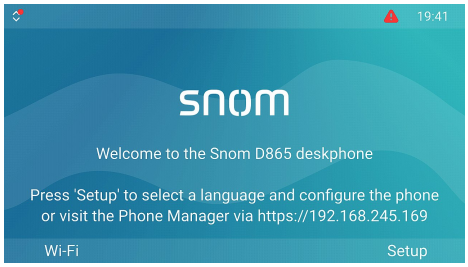
- Finalizar llamadas con manos libres, auricular del teléfono y auriculares
- Cancelar acciones y datos introducidos, volver a la pantalla anterior

© 2026 Snom Technology GmbH

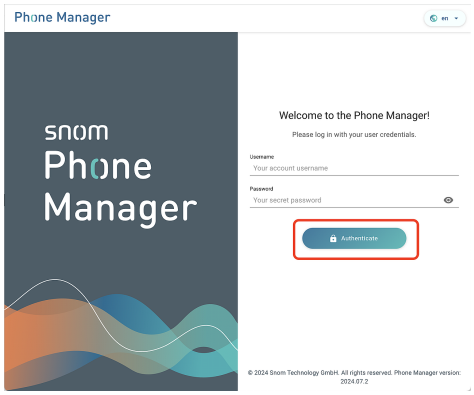
Puesta en funcionamiento del dispositivo D865

(1) Instalación y conexión del teléfono

1 → Cuando el teléfono se haya conectado, mostrará la pantalla de bienvenida con la dirección IP del **Phone Manager**. Es conveniente y recomendable hacer la primera configuración mediante el **Phone Manager**. Introducir la *dirección IP* en la barra de direcciones del navegador web utilizando un ordenador que esté en la misma red que el dispositivo D865.

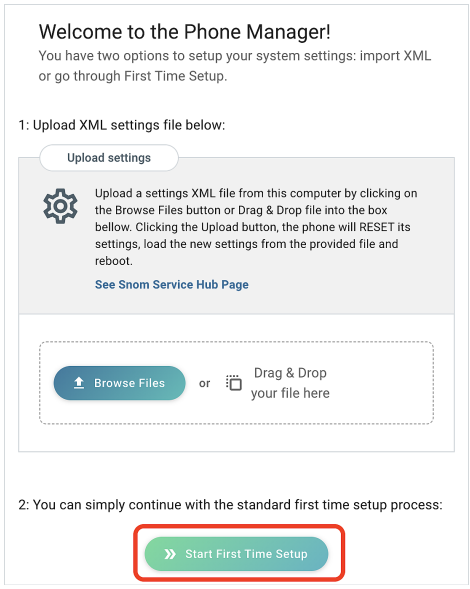


2 → Se abrirá la página **Snom Phone Manager**.

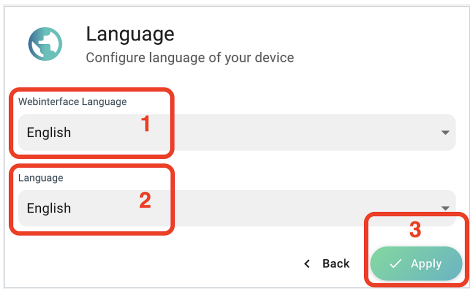


Haga clic en **Authenticate (Autenticar)**. → Se abrirá la página **Welcome to the Phone Manager (¡Bienvenido al Phone Manager)**

3 → Haga clic en **Start First Time Setup (Iniciar configuración inicial)**.



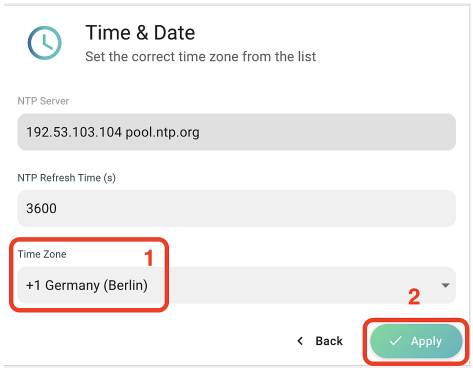
4 → Se abrirá la página **Language (Idioma)**.



Deberá seleccionar un **idioma**:

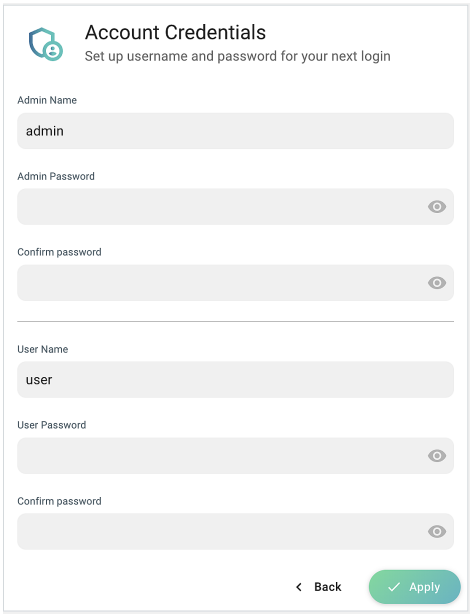
1. **Interfaz web del teléfono (WUI)**
2. **Interfaz usuario del teléfono (PUI)**
3. Cuando haya terminado, haga clic en **Apply (Aplicar)**.

5 → Se abrirá la página **Time & Date (Hora & fecha)**.



1. A continuación deberá idicar una **zona horaria**. Se actualizará así la hora que se muestra en la pantalla.
2. Cuando haya terminado, haga clic en **Apply (Aplicar)**.

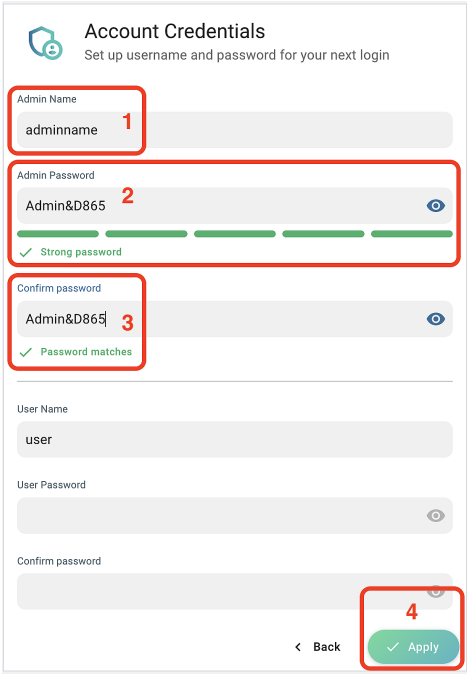
6 → Se abrirá la página **Account Credentials (Credenciales de la cuenta)**.



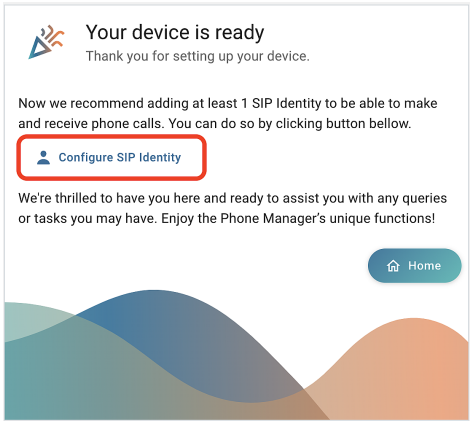
© 2026 Snom Technology GmbH

7 → Introduzca un **nombre de usuario y una contraseña del administrador** para acceder a la interfaz web del teléfono (Phone Manager).

1. Se puede utilizar el nombre de usuario sugerido o introducir uno nuevo.
2. Es obligatorio establecer una **contraseña de administrador** adecuada.
3. Volver a introducir la contraseña para confirmarla.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Apply (Aplicar)**.



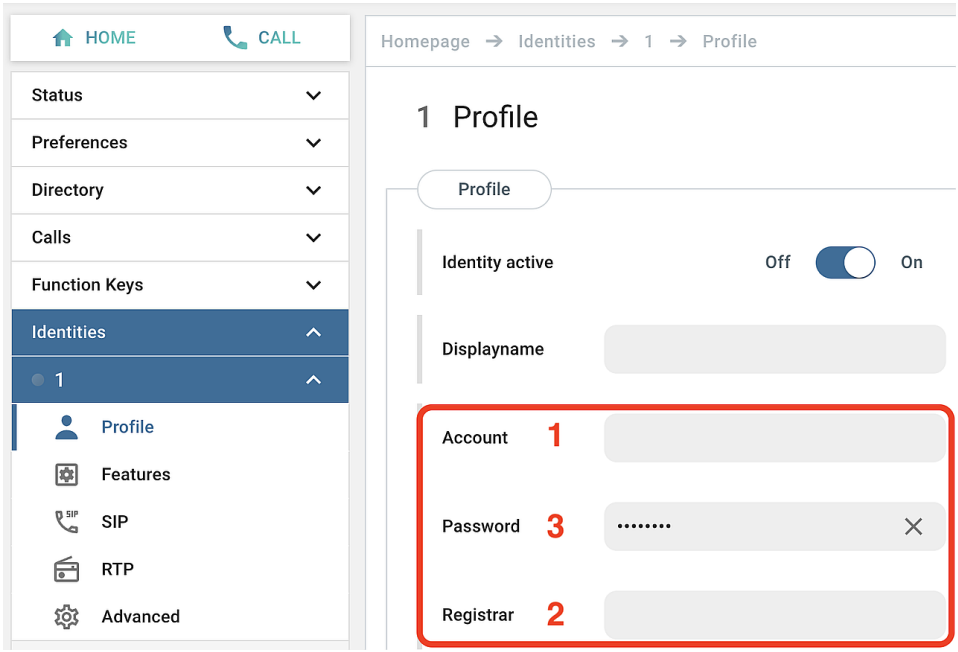
Se abrirá la página **Your device is ready (Tu dispositivo está listo)**.



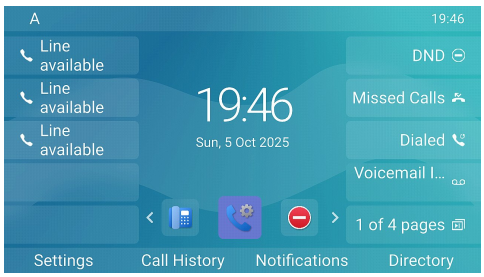
El teléfono ahora está listo para configurar la primera identidad SIP (Cuenta) para que esté completamente operativo.

8 → Haga clic en **Configure SIP Identity (Configurar Identidad SIP)**.
→ Se abrirá la página **Homepage / Identities / 1 / Profile (Página inicial Identidades / 1 / Perfil)**.

9 → Introduzca los datos de **(1) Account (número de cuenta)**, **(2) Password (contraseña)** y **(3) Registrar (servidor SIP)** proporcionados por el proveedor de Internet o el administrador. Cuando haya terminado, haga clic en **Apply (Aplicar)**.



Tras registrarse correctamente, se visualizará la **pantalla inicial** con la identidad registrada en la parte superior izquierda.



© 2026 Snom Technology GmbH

Ajustar y personalizar la configuración del dispositivo D865

Algunos ajustes se pueden configurar directamente **desde el teléfono** a través de la interfaz de usuario del teléfono (PUI); muchas otras opciones se pueden configurar cómodamente a través de la interfaz web del teléfono (Phone Manager) con un **ordenador con navegador web**.

Nota: los teléfonos Snom pueden funcionar en modo administrador o usuario. En modo administrador, todas las configuraciones son accesibles y se pueden modificar; en modo usuario, algunas configuraciones no son accesibles. → **Configuración predeterminada**: modo administrador

Interfaz usuario del teléfono (PUI)

Con pantalla inactiva: Pulsar



Ajustes

para abrir el menú de configuración en la pantalla. Para abrir los submenús o la configuración, selecciónelos con la tecla de navegación y pulse



Confirmar

Interfaz web del teléfono (WUI) / Phone Manager

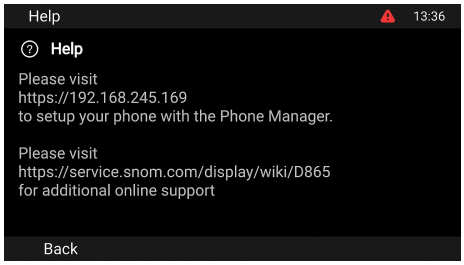
1. Pulse la tecla de función situada bajo **Menú** en la pantalla del teléfono y seleccione **Ayuda** para buscar la dirección IP del teléfono.



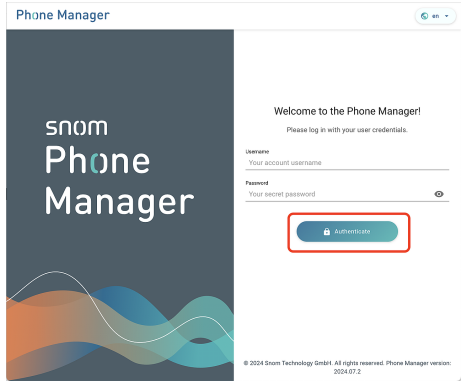
Ajustes

2. Introducir la *dirección IP* en la barra de direcciones del navegador web utilizando un ordenador que esté en la misma red que el dispositivo D865. Se abrirá la página **Welcome to the Phone Manager (¡Bienvenido al Phone Manager)**.
3. Acceda al Phone Manager utilizando las credenciales previamente configuradas Se abrirá la página **Home**

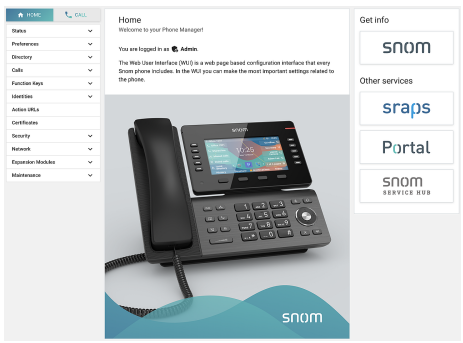
1



2



3



Las opciones disponibles en el menú vertical de la parte izquierda de la ventana varían en función del modo en el que se está utilizando el teléfono, usuario o administrador. Los cambios que realice en la interfaz web no tendrán efecto hasta que haga clic en **Guardar** o en **Aplicar** y **Guardar**, según su versión de firmware. Los cambios se perderán si se abre otra página de la interfaz web sin hacer clic antes en **Aplicar/Guardar**.

© 2026 Snom Technology GmbH

Utilizar el teléfono

Esta sección describe las funciones del teléfono con la configuración predeterminada de fábrica. Si su teléfono ha sido instalado y/o configurado por otra persona, es posible que se hayan cambiado los ajustes predeterminados. Por favor, consulte con esa persona o empresa si el teléfono no actúa como se describe aquí.

Nota: La información sobre la persona que llama que aparece en la pantalla se configura mediante un ajuste en la interfaz web del teléfono. La configuración por defecto es *Nombre + Número*.

Hacer llamadas

1. **Con pantalla inactiva:** seleccionar la identidad saliente
2. Seleccione el **dispositivo de audio**
   - Auricular: levante el auricular, marque el número de teléfono y confirme con



Confirmar

o



Marcar

o marque el número de teléfono y descuelgue el auricular.



   - Auriculares: marque el número de teléfono y pulse



Auricular

   - Manos libres: marque el número de teléfono y pulse



Altavoz

o



Marcar

Responder a una llamada

- Auricular: Descuelgue el auricular.
- Auriculares: Pulsar



Auricular

Si el teléfono ya está en modo auriculares, también puede pulsar la tecla de línea que parpadea.

- Manos libres: Pulsar



Altavoz

o



Responder

Colgar

- Auricular: Coloque el auricular en la base o pulse
- Auriculares o Manos libres: Pulsar



Cancelar

o



Finalizar llamada

© 2026 Snom Technology GmbH

Llamadas activas

Poner una llamada en espera

Pulsar



Llamada en espera

o



Llamada en espera

para poner en espera la llamada en curso. Las llamadas retenidas se indican mediante:

- un mensaje de texto en la pantalla.
- el LED de línea que parpadea lentamente.
- el LED de indicación de llamada que parpadea lentamente.
- un doble pitido cuando se pone una llamada en espera.

Ahora podrá:

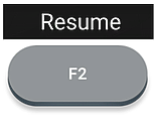
- transferir directamente la llamada retenida o transferirla con previo aviso
- recibir y realizar llamadas y poner otras en espera.

Conteste a la llamada retenida pulsando la tecla de línea o pulsando de nuevo



Llamada en espera

o

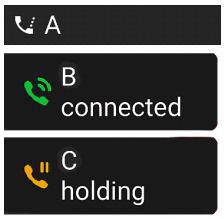


Reanudar

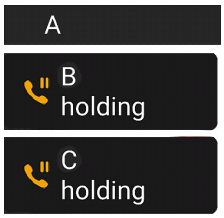
Si la otra persona cuelga mientras está en espera, la llamada también terminará en su teléfono y los indicadores LED se apagarán.

Poner en espera varias llamadas

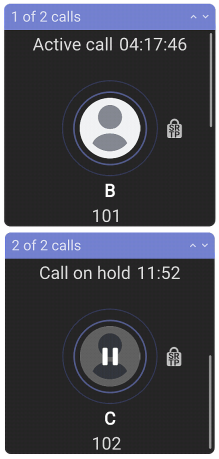
Pantalla → Área de contexto:



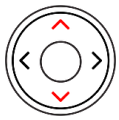
Dos llamadas, una activa y otra en espera.



Dos llamadas, ambas en espera.

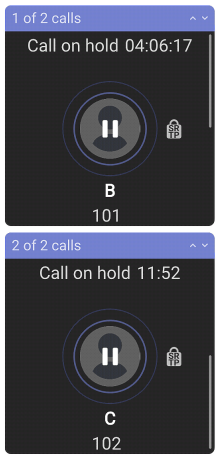


Pulsar



Tecla de navegación: arriba/abajo

para desplazarse por las llamadas.



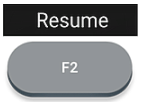
Ahora podrá:

- alternar entre la llamada activa y cualquier llamada en espera. Es posible realizar hasta 12 llamadas simultáneas si su sistema de VoIP lo admite.
- las opciones seleccionadas en las teclas del teléfono afectarán a la llamada visualizada en la pantalla. Se puede reanudar, finalizar o seleccionar para iniciar una conferencia.
- cuando una llamada retenida aparezca en la pantalla, pulse



Llamada en espera

o



Reanudar

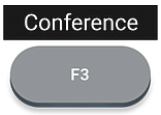
para conectarse y poner en espera la llamada actualmente activa.

© 2026 Snom Technology GmbH

Conferencia

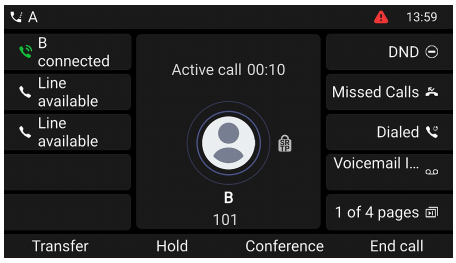
El número máximo de participantes en las conferencias telefónicas es de **5** (usted y otras 4 personas). Para conocer el número máximo de participantes en las conferencias en servidor y cómo configurarlas y unirse a ellas, consulte con el administrador de su red o con su proveedor de VoIP.

1. Con una llamada activa **(B, 101)** , pulsar

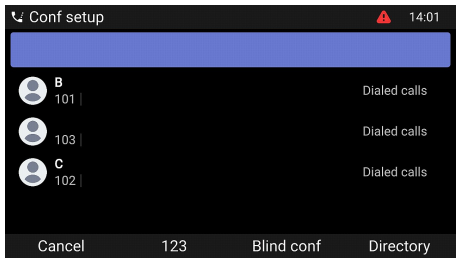


Conferencia

1

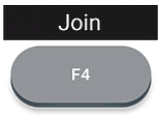


2.1



2. La llamada **(B, 101)** se pondrá en espera. Se abrirá la página **Conf setup (Configuración de conferencia)**. Marque el número o seleccione una llamada de la lista de llamadas. Llame al siguiente participante **(C, 102)** y anuncie la conferencia.

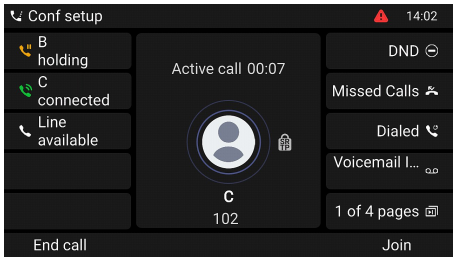
3. Pulsar



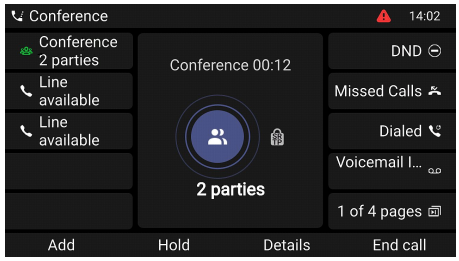
Unirse

para iniciar la conferencia con 3 participantes.

2.2



3



Ahora podrá:

- Poner la conferencia en espera. Pulsar

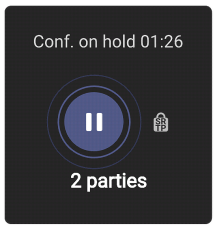


o



Llamada en espera

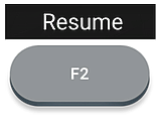
Llamada en espera



- Pulsar

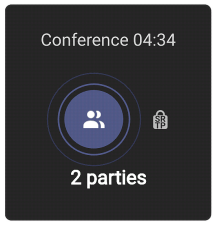


o



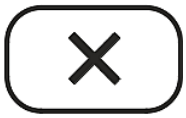
Llamada en espera

Reanudar



para reiniciar la conferencia.

- Pulsar



o

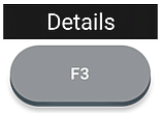


Cancelar

Finalizar llamada

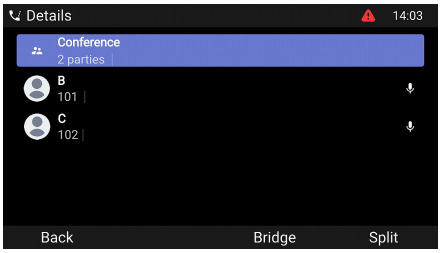
para terminar la conferencia.

- Pulsar



Detalles

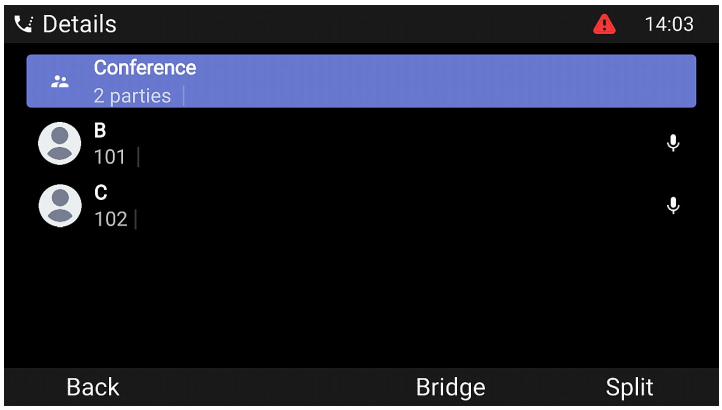
Se abrirá la página **Details**



© 2026 Snom Technology GmbH

Utilice la tecla de navegación para seleccionar los participantes individualmente o la conferencia. Las opciones en las teclas del teléfono afectarán al participante seleccionado o a toda la conferencia.

- Puede finalizar o dividir la conferencia seleccionada.
- Puede silenciar o eliminar al participante resaltado.





Pulsar



Puente

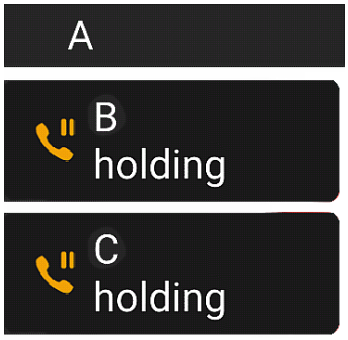
para terminar la conferencia. El usuario abandonará la conferencia, mientras que los dos participantes externos **(B, 101)** y **(C, 102)** continuarán en ella.

Pulsar



Separar

para terminar la conferencia. → Dos llamadas, ambas en espera.



Pulsar



Mute

o



Quitar silencio

para desactivar/activar el sonido de la llamada seleccionada **(C, 102)** durante la conferencia.

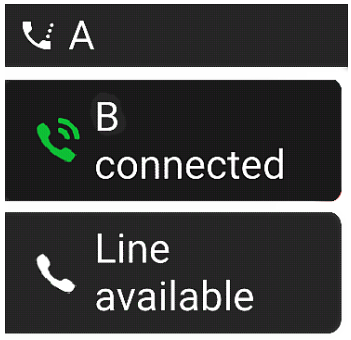


Pulsar



Eliminar

para eliminar la llamada seleccionada **(C, 102)** de la conferencia. Esto también finalizará la conferencia. → 1 llamada activa (B, 101)



© 2026 Snom Technology GmbH

Transferencia de llamadas

Es posible transferir llamadas activas así como llamadas entrantes.

- Es posible transferir una llamada en curso de dos modos
  1. Transferencia de llamada con anuncio: anunciando la llamada para asegurarse de que la llamada sea recibida y aceptada.
  2. Transferencia ciega de llamada: en este caso no es posible saber si el destinatario está disponible y/o si contestará a la llamada.
- Desvío de llamadas: Cuando recibe una llamada, puede transferirla a un tercero sin tener que contestar primero.

Transferencia de llamada con anuncio: con una sola llamada activa

1. Con una llamada activa **(B, 101)** , pulsar



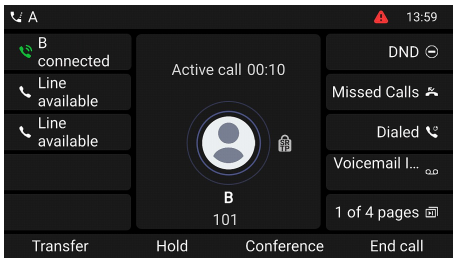
Transferir

o



Transferir

1.1



1.2



La llamada **(B, 101)** se pondrá en espera. Se abrirá la página **Xfer setup (Configuración de transferencia)**.

2. Marque el número o seleccione una llamada de la lista de llamadas. Pulsar



Marcar

o



Confirmar

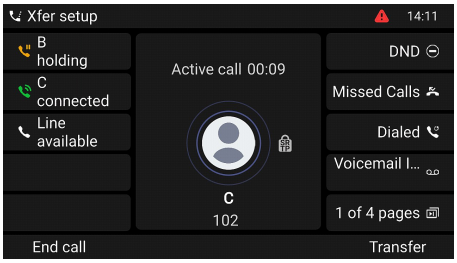
Marque el número **(C, 102)** de la llamada a transferir **(B, 101)** y anúnciela.

Nota: Si el destinatario no desea responder a la llamada

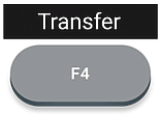


Finalizar llamada

2



3. Si el destinatario **C (102)** desea aceptar la llamada: Pulsar



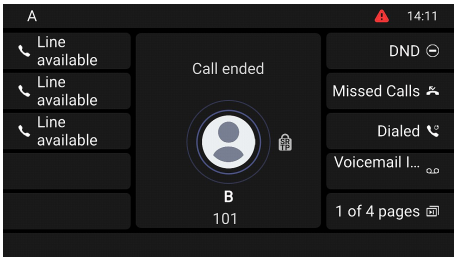
Transferir

para completar la transferencia.

Nota: Para indicar que la transferencia se ha completado, es posible que aparezca brevemente el mensaje **Call ended (Llamada finalizada B 101)**

→ Ahora **B (101)** está conectado con **C (102)**.

3

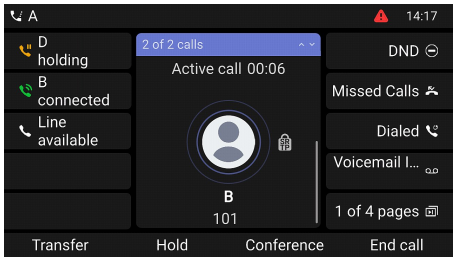


© 2026 Snom Technology GmbH

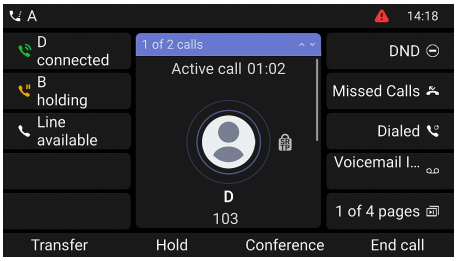
Transferencia de llamada con anuncio: con más de una llamada activa → **B, 101 + D, 103**

1. Se transferirá la llamada activa **(B, 101)** . Si la llamada activa **(B, 101)** no es la que desea transferir, póngala en espera y seleccione la otra llamada **(D, 103)**.

1.1



1.2



2. Pulsar



Transferir

o



Transferir

→ La llamada **(B, 201)** se pondrá en espera. Se abrirá la página **Xfer setup (Configuración de transferencia)**.

2



3. Marque el número o seleccione una llamada de la lista de llamadas. Pulsar



Marcar

o



Confirmar

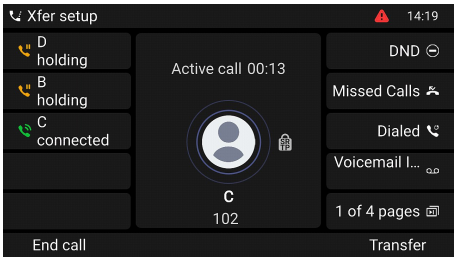
Marque el número **(C, 102)** y anuncie la conferencia.

Nota: Si el destinatario no desea responder a la llamada: Pulsar



Finalizar llamada

3



4. Si el destinatario **C (102)** desea aceptar la llamada: Pulsar

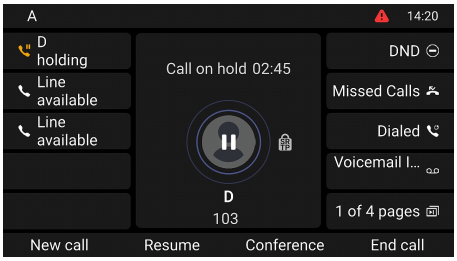


Transferir

para completar la transferencia.

→ Ahora **B (101)** está conectado con **C (102)**.
→ A continuación, aparecerá en pantalla la llamada en espera restante o la primera de las llamadas en espera restantes **(D, 103)**.

4



© 2026 Snom Technology GmbH

Transferencia ciega de llamada: llamada activa **(B, 101)**

1. Con una llamada activa **(B, 101)** , pulsar



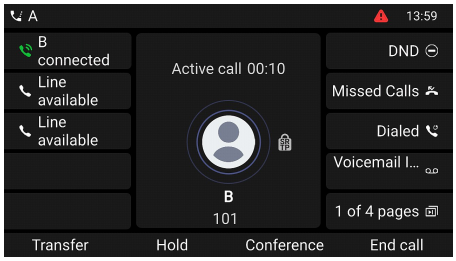
Transferir

o



Transferir

1



2.1



→ La llamada **(B, 101)** se pondrá en espera. Se abrirá la página **Xfer setup (Configuración de transferencia)**.

2. Marque el número manualmente o seleccione un número de las listas de llamadas del teléfono. Pulsar



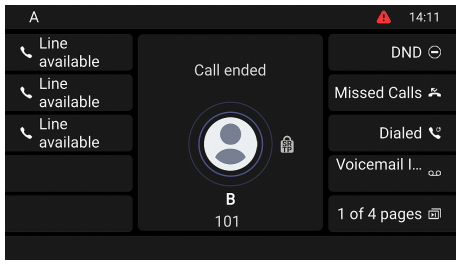
Transferencia ciega de llamada

para completar la transferencia.

Nota Para indicar que la transferencia se ha completado, es posible que aparezca brevemente el mensaje **Call ended (Llamada finalizada B 101)**.

→ Ahora **B (101)** está llamando a **C (102)**.

2.2



Desvío de llamadas: (con una llamada en espera **C 102**)

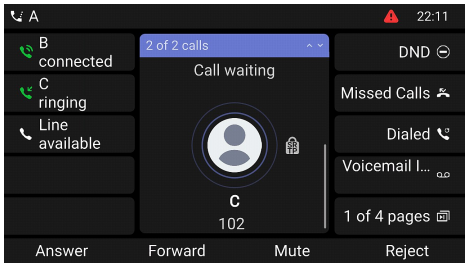
1. Si durante una llamada activa **(B, 101)** desea transferir una llamada entrante en espera **(C, 102)**, pulse



Tecla de navegación: arriba/abajo

→ Cuando hay una llamada activa y se recibe otra, ésta última se pondrá en espera y se mostrará una notificación en la pantalla.
→ La llamada activa permanecerá activa, mientras que la llamada entrante se transferirá.

1



2. Pulsar



Transferir

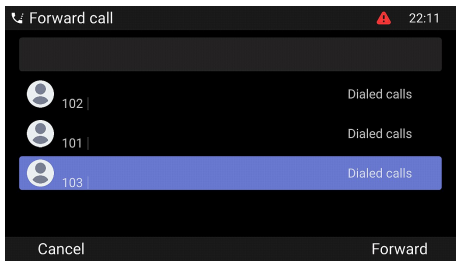
o



Desviar

→ Se abrirá la página **Forward call (Desviar llamada)**.

2



3. Marque el número manualmente o seleccione un número de las listas de llamadas del teléfono. Pulsar

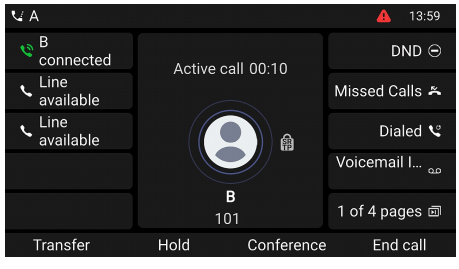


Desviar

para completar el desvío.

→ Ahora **C (102)** está llamando a **D (103)**.
→ La llamada activa **(B, 101)** volverá a aparecer en la pantalla.

3



© 2026 Snom Technology GmbH

Desvío de llamadas: (llamada entrante **B 101**)

1. Cuando el teléfono suena por una llamada entrante **(B, 101)**, pulsar



Transferir

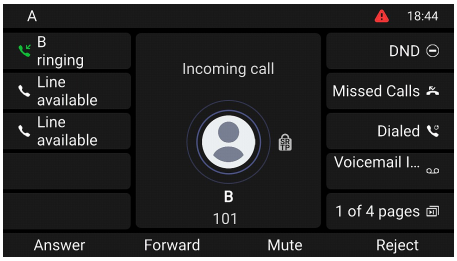
o



Desviar

→ Se abrirá la página **Forward call (Desviar llamada)**.

1



2. Marque el número manualmente o seleccione un número de las listas de llamadas del teléfono. Pulsar

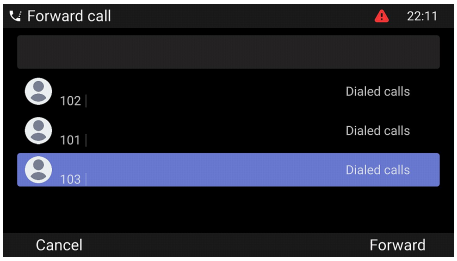


Desviar

para completar el desvío.

→ Ahora **B (101)** está llamando a **C (102)**.

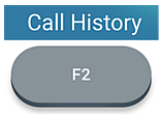
2



Listas de llamadas

El teléfono almacena cuatro listas de llamadas: perdidas, efectuadas, recibidas y todas las llamadas.

1. **Con pantalla inactiva:** pulse la tecla de función situada en correspondencia con el siguiente símbolo



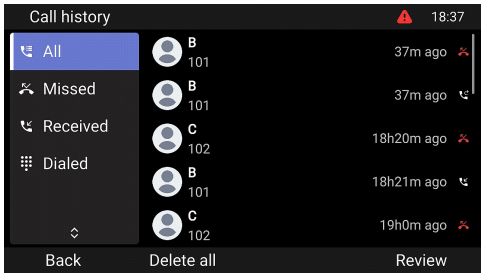
Historial de llamadas

2. Para consultar la lista de llamadas perdidas, recibidas o efectuadas, use la tecla de navegación (izquierda/derecha). En cada lista, la última llamada se muestra en primer lugar. Desplácese por la lista utilizando la tecla de navegación (arriba/abajo). Los símbolos situados al lado indican el tipo de llamada (perdida, efectuada, recibida).



Tecla de navegación

1



© 2026 Snom Technology GmbH

Actualización del software

Actualización manual

1. Para encontrar la última versión del firmware para su D865, visite el Firmware Update Center de Snom.
2. Lea las instrucciones y las notas sobre la versión antes de descargar el firmware.
3. En la tabla que contiene los archivos del firmware, haga clic con el botón **derecho** del ratón en el *enlace de descarga* y copie el enlace.
4. Abra la interfaz web del teléfono **(Phone Manager)**. Acceder a la página *Software Update (Actualización de software)*. En la sección *Actualización Manual del Software*, pegue el enlace en el campo de texto **Firmware**.
5. Haga clic en **Cargar**. El teléfono se reiniciará.
6. **Nota: ¡NO DESCONECTE LA CORRIENTE MIENTRAS EL D865 SE ESTÁ REINICIANDO!**

Aprovisionamiento automático

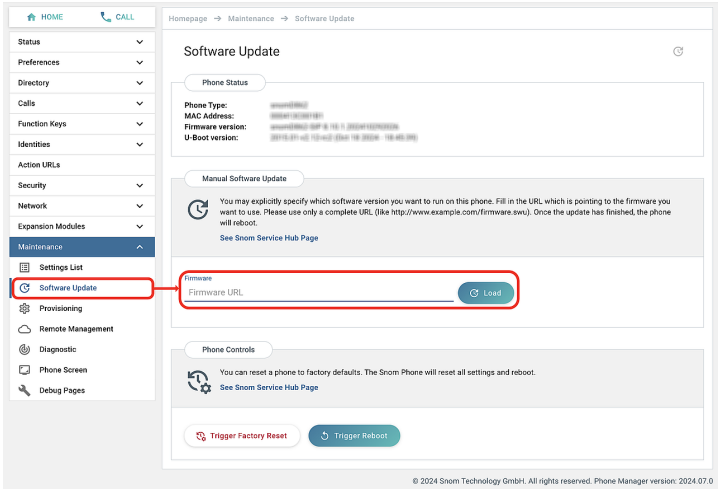
1. Abra el **Phone Manager** y haga clic en **Mantenimiento**.
2. Haga clic en **Provisioning**.
3. Haga clic en los ajustes individuales para ver los detalles.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Apply (Aplicar)**. Si ha cambiado la URL de configuración y/o la *configuración PnP*, será necesario reiniciar el teléfono para que surtan efecto.

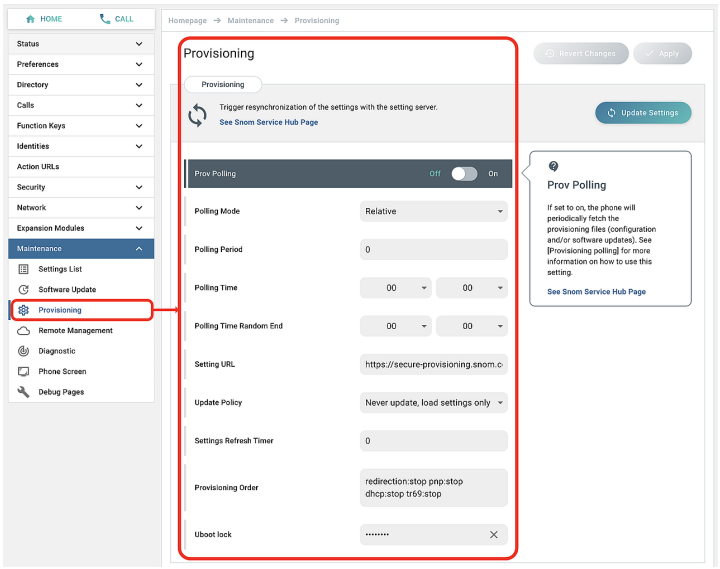
Para más información, consulte **nuestro sitio web**.

3



4





© 2026 Snom Technology GmbH

Solución de problemas

Contactar con el Servicio de Asistencia de Snom

Haga clic en este texto (o escanee el código QR) para leer y seguir las instrucciones presentes en nuestro sitio web.

Abrir un ticket de asistencia

Haga clic en este texto (o escanee el código QR) para leer y seguir las instrucciones presentes en nuestro sitio web.

Solicitar asistencia enviando información sobre el sistema y sobre la configuración

- **Información sobre el sistema**
- **Información sobre la configuración**

Trazas SIP/PCAP

Nuestro equipo de soporte podría solicitar el envío de trazas SIP y/o trazas PCAP como ayuda para analizar un problema.

- **Crear traza SIP**
- **Crear traza PCAP**

Información importante

Esta **Guía rápida de usuario D865** se ha elaborado a partir del Manual del usuario completo, para ofrecer a los usuarios una visión general más concisa en su propio idioma.

Aviso legal

Mayor información: Página web D865 | **Snom Service Hub D865** | **Ficha técnica D865** | **Manual de usuario D865** | **Licencia Pública General (GNU)** | **Información de garantía** | **Homologaciones** | **Sedes de la empresa**

Snom, los nombres de los productos Snom y los logotipos de Snom son marcas registradas de propiedad de Snom Technology GmbH. Las especificaciones de los productos están sujetas a cambios sin previo aviso. Snom Technology GmbH se reserva el derecho de revisar y modificar este documento en cualquier momento, sin obligación de anunciar o comunicar los cambios realizados. A pesar de la atención prestada a la recopilación y presentación de este documento, es posible que algunos datos hayan cambiado con el tiempo. Snom, por lo tanto, no se asume la responsabilidad por la fiabilidad, precisión, integridad y actualización de la información publicada, excepto en caso de dolo o negligencia grave por parte de Snom o cuando la responsabilidad derive de disposiciones legales vinculantes.

© 2026 Snom Technology GmbH